



CONFEDERAÇÃO
PANAMERICANA
DE REMO



Panamerican Qualification Regatta General information for teams

Regata Pre Panamericano Información general para los equipos

The Olympic Venue of the Lagoa Rodrigo de Freitas is located in the heart of Rio de Janeiro, near the famous Ipanema and Leblon beaches.

Access to the Rowing Stadium is easy and can be done in several ways, by subway, car or walking near the beach.

A running track contours the entire edge of the Lagoa, being a good course to run before or after training.

The Lagoa region and the hotels where the teams are hosted are safe, but, as in any major city, you should pay attention to the streets.

La Pista Olímpica de la Lagoa Rodrigo de Freitas está ubicada en el corazón de Río de Janeiro, cerca de las famosas playas Ipanema y Leblon.

El acceso al estadio de Remo es fácil y se puede hacer de diversas formas, por metro, coche o caminando cerca de la playa.

Una pista de carreras hace el contorno de toda la orilla de la laguna, siendo un buen recorrido para correr antes o después del entrenamiento.

La región de la Laguna y de los hoteles donde los equipos están alojados es segura, pero, como en cualquier gran ciudad, usted debe tener cuidado en desplazamientos por las calles.





Access to Venue

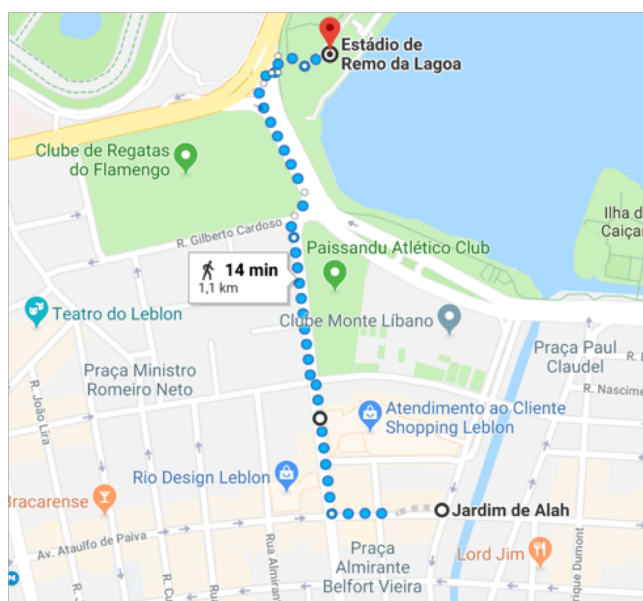
Acceso a la Pista

Below you will find ways to get to Venue, starting from the official hotels of the organization.

A continuación, encontrará formas de llegar a Venue, partiendo de los hoteles oficiales de la organización.

Arriving from the subway, station Jardim de Alah

Llegando del Metro, estación Jardim de Alah



Leave the Station by the exit of Av. Ataulfo de Paiva. Turn right at Av. Afrânio de Melo Franco and go straight to the Flamengo club. From there, take the Lagoon bank to the left and you will reach the Venue.

Utilice la salida para la Av. Ataulfo de Paiva. Gire a la derecha en la Av. Afrânio de Melo Franco y siga recto hasta el club Flamengo. De allí, siga por la orilla de la Lagoa hacia el lado izquierdo y llegará hasta la Pista.

Hotel Golden Park to Gloria Subway Station

Hotel Golden Park hasta la estación de metro Gloria



When leaving the Hotel, turn left and follow Russel Street. You will arrive at Gloria Metro Station. Take the yellow or the orange line towards the Jardim Oceânico Station and get off at the tenth station, Jardim de Alah.

Al salir del hotel, gire a la izquierda y siga por la calle del Russel. Usted llegará a la Estación Gloria. Tome la línea amarilla o la naranja, dirección Estación Jardim Oceânico y bájese en la décima estación, Jardim de Alah.



CONFEDERACIÓN
PANAMERICANA
DE REMO





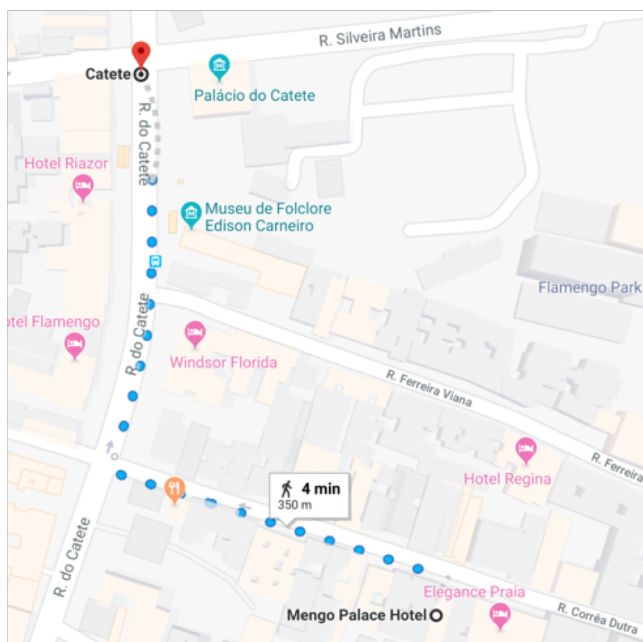
Access to Venue *Acceso a la Pista*

Below you will find ways to get to Venue, starting from the official hotels of the organization.

A continuación, encontrará formas de llegar a Venue, partiendo de los hoteles oficiales de la organización.

Hotel Mengo Palace to Catete Station

Hotel Mengo Palace hasta la estación de metro Catete



When leaving the Hotel, turn left and follow Corrêa Dutra Street. Turn right at Catete Street and walk 200m to Catete Subway Station.

Take the yellow or the orange line, towards the Jardim Oceânico Station and get off at the ninth station, Jardim de Alah.

Al salir del hotel, gire a la izquierda y siga por la calle Corrêa Dutra. Gire a la derecha en la calle Catete y camine 200m hasta la estación de Catete.

Tome la línea amarilla o naranja, dirección Jardim Oceânico y bájese en la novena estación, Jardim de Alah.

Attached you will find the metro map for consultation.

En el anexo encontrarás el mapa del metro para consulta.



CONFEDERACIÓN
PANAMERICANA
DE REMO





Access to Venue

Acceso a la Pista

Below you will find ways to get to Venue, starting from the official hotels of the organization.

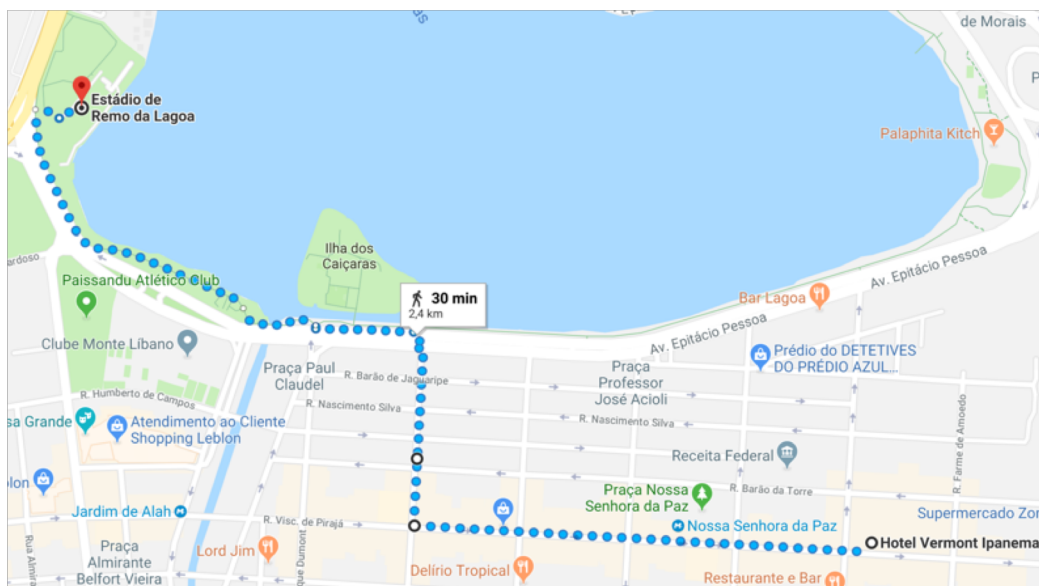
A continuación, encontrará formas de llegar a Venue, partiendo de los hoteles oficiales de la organización.

Hotel Vermont Ipanema to Rowing Venue (Estádio de Remo da Lagoa)

Hotel Vermont Ipanema hasta la Pista de Remo (Estádio de Remo da Lagoa)

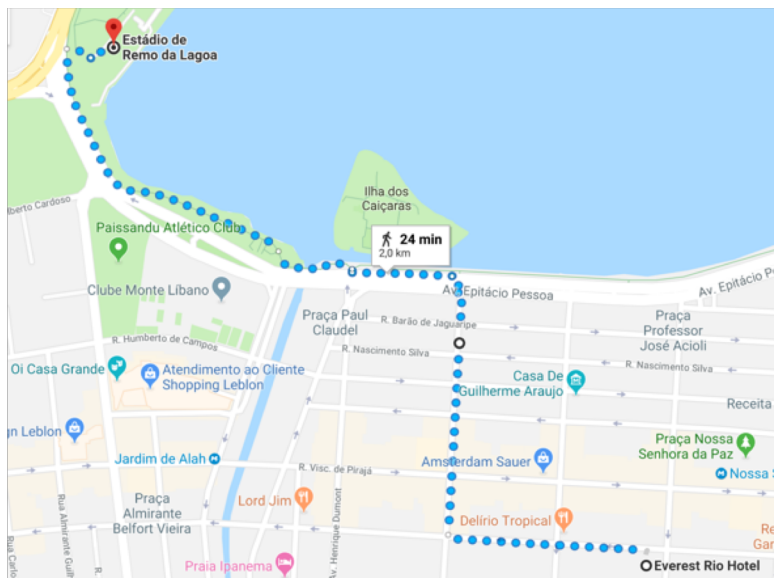
When leaving the Hotel, turn right and follow Visconde de Pirajá Street. Turn right at Anibal de Mendonça Street and go straight until you reach the Lagoa. From the trail, follow the left to Rowing Venue.

Al salir del hotel, gire a la derecha y siga por la calle Visconde de Pirajá. Gire a la derecha en la calle Anibal de Mendonça y siga recto hasta llegar a la Laguna. Por la pista de caminata, siga por la izquierda hasta la Pista de Remo.



Hotel Everest Ipanema to Rowing Venue (Estádio de Remo da Lagoa)

Hotel Everest Ipanema hasta la Pista de Remo (Estádio de Remo da Lagoa)



When leaving the Hotel, turn right and follow Prudente de Moraes Street. Turn right at Anibal de Mendonça Street and go straight until you reach the Lagoa. From the trail, follow the left to Rowing Venue.

Al salir del hotel, gire a la derecha y siga por la calle Prudente de Moraes. Gire a la derecha en la calle Anibal de Mendonça y siga recto hasta llegar a la Laguna. Por la pista de caminata, siga por la izquierda hasta la Pista de Remo.



General Information *Informaciones generales*

SAFETY TIPS

Avoid walking alone in isolated, deserted or unfamiliar places, with poor lighting, especially at night;
Use whenever you can, the subway is a safer transport;

In Ipanema and Leblon, avoid walking along unpaved streets, such as Rua Prudente de Moraes (Ipanema), Joaquim Nabuco (Ipanema) and General San Martin (Leblon). To walk between the two districts, use the main streets: Rua Visconde de Pirajá and Avenida Ataulfo de Paiva;

Saturday afternoon and Sunday, avoid crossing the region of Arcos da Lapa and also Largo da Carioca on foot.
If you go to the beach, do not leave your belongings unattended on the sand.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

*Evite caminar solo en lugares aislados, desiertos o desconocidos, con poca iluminación, principalmente por la noche;
Utilice siempre que pueda el metro es más seguro;*

En Ipanema y Leblon, evite caminar por calles de paso que no tengan comercio, como Rua Prudente de Moraes (Ipanema), Joaquim Nabuco (Ipanema) y General San Martín (Leblon). Para desplazamientos a pie entre los dos barrios, utilice las calles principales: Rua Visconde de Pirajá y Avenida Ataulfo de Paiva;

*Sábado por la tarde y domingo, evite cruzar la región de los Arcos da Lapa y también el Largo da Carioca a pie.
Si vas a la playa, no dejes tus pertenencias desatendidas en la arena.*



WATER

Tap water is not drinkable.

It is recommended to wash your boat after training because the Lagoa water is slightly salty.

AGUA

El agua del grifo no es potable.

Se recomienda que usted lave su barco después del entrenamiento, pues el agua de la Lagoa es levemente salada.

EMERGENCY NUMBERS:

EMERGENCIA:

190 Police / *Policia*

192 SAMU (hospital)

193 fire and rescue / *Incendio y rescate*



CONFEDERACIÓN
PANAMERICANA
DE REMO

